

# PALESTINE FILMER C'EST EXISTER

RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES



29.11 — 5.12.2018

GENÈVE - LAUSANNE  
PALESTINE-FCE.CH

Depuis 1948, les Palestiniens ne cessent de résister face aux dépossessions et aux déplacements forcés. La Nakba (la catastrophe) s'est déclinée et se décline jusqu'à aujourd'hui en une avalanche de Nakba. La 7<sup>ème</sup> édition de PFC'E offre des regards de cinéastes palestiniens sur ces 70 ans d'histoire mouvementée.

En 1948, une majorité de la communauté internationale approuve la création de l'Etat d'Israël. Le peuple palestinien se retrouve dépossédé de 78% de son territoire historique. Plus de 750'000 Palestiniens, alors chassés.e.s de leur maison et de leurs terres, gagnent des camps de réfugiés qui seront administrés par l'UNRWA.

Cette première expulsion forcée, blessure ouverte commémorée comme la Nakba, constitue un fondement de la mémoire collective palestinienne. Mais 1948 inaugure aussi un processus de Nakba à la chaîne avec la Naksa de 1967, ce en dépit des deux Intifadas et des illusions d'un processus de paix commencé il y a 25 ans et désormais défunt avec la complicité d'une partie de la communauté internationale.

Les Rencontres cinématographiques PFC'E proposent des films de cinéastes palestiniens qui, cette année, d'une part, évoquent les événements de la Nakba et, d'autre part, abordent toutes les catastrophes qui se sont enchaînées depuis 1948. Une occasion pour le public de découvrir des longs métrages, notamment sur la question des réfugiés et du droit international, suivis de discussions avec les réalisateurs. PFC'E fait aussi la part belle aux courts métrages, poignants mais non dénués d'humour, qui nous plongent dans différentes réalités de la Nakba: check-points, occupation, prisons, enfermements. Par ailleurs, un hommage est rendu au grand poète palestinien Mahmoud Darwich.

Pour cette édition 2018, PFC'E présente 27 films et accueille 5 invité.e.s. Ces différents regards portés par le cinéma nous permettent de tisser une continuité entre des situations historiques différentes, tout en établissant un pont entre le passé et le présent.

## À GENÈVE / CINÉMA SPUTNIK

rue de la Coulouvrenière 11

### JEUDI 29 NOVEMBRE

**21h** RETURN KEY INITIATIVE  
2018, video, 7 min  
Des étudiant.e.s de l'Université de Genève choisissent de commémorer par un flashmob les 70 ans de la Nakba.

**BROKEN, VOYAGE PALESTINIEN À TRAVERS LE DROIT INTERNATIONAL de Mohammed Alatar, 2018**  
Doc, 54 min, première suisse

En 2004, la Cour Internationale de Justice déclare illégale la construction du Mur sur les terres de Cisjordanie. En 2018, Broken part à la rencontre des experts du droit international.

En présence du réalisateur, du producteur Stefan Ziegler et de Carolin Alvermann, avocate et experte en droit international.

### VENDREDI 30 NOVEMBRE

**19h** THE TRUTH: LOST AT SEA  
de Rifat Audeh, 2017  
Doc, 56 min, première suisse

En présence du réalisateur

2010: Rifat Audeh se trouve à bord du Mavi-Marmara en route pour Gaza. Il filme l'attaque meurtrière israélienne du bateau. A ces images vécues, il rajoute une analyse de la couverture médiatique de l'événement.

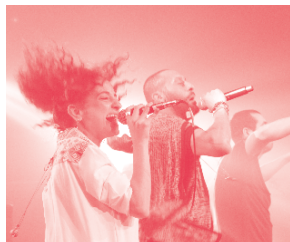
**21h** THE REPORTS ON SARAH AND SALEEM  
de Muayad Alayan, 2018  
Fiction, 127 min

Dans Jérusalem divisée, la liaison extra-conjugale d'un Palestinien et d'une Israélienne prend une dangereuse dimension politique lorsque ceux-ci sont repérés au mauvais endroit, au mauvais moment.

### SAMEDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

**14h** FROM BENEATH THE EARTH  
de Sami Alalul, 2017, doc, 21 min  
Première suisse

«Comme artistes de Palestine, on n'existe pas, on surgit de sous la terre à la face de la terre». Avec leurs musiques, cinq artistes de Palestine racontent.



**AS THE POET SAID**  
de Nasri Ajjaj, 2009, doc, 58 min

Un pays, des lieux, des objets familiers, une voix, celle du grand poète palestinien Mahmoud Darwich.

**16h** MADAME EL  
de Laila Abbas, 2016, fiction, 15 min  
Première suisse

Quel est ce mystérieux objet déniché par deux gamins qui va mettre leur village sens dessus dessous?

**INNER MAPPING**  
de Stéphanie Latte Abdallah et Emad Ahmad, 2017, doc, 51 min  
Première suisse

Rouler avec un GPS palestinien, piégé par l'occupation israélienne, c'est consulter une carte de la continuité perdue, c'est la Cisjordanie des déplacements impossibles.

**18h** ONE MINUTE  
de Dina Nasser, 2015, fiction, 11 min

Gaza - été 2014: le quartier de Shujaiya est sous un déluge de bombes. Salma pense être à l'abri avec son bébé dans sa maison. Jusqu'à ce message sur son téléphone: «Vous avez une minute...»

**EMWAS, DES SOUVENIRS EN CONSTRUCTION**  
de Dima Abu Ghoush, 2016, doc, 52 min  
Première suisse

Emwas / Emmaüs, un village palestinien rasé après la guerre des Six Jours en 1967. Dima, la réalisatrice, née à Emwas, décide de réaliser une maquette du village tel qu'il était. Tout en cherchant où placer sa maison miniature, chaque habitant se souvient: l'école, le monastère, le cyprès...

**20h** COURTS-MÉTRAGES  
sur le thème de l'enfermement  
En présence de l'acteur Saleh Bakri



**BONBONÉ**  
de Rakan Mayasi, 2017, fiction, 15 min

**COFFEE POT**  
de Thaer Al-Azzah, 2018, fiction, 9 min  
Première européenne

**MEMORY OF LAND**  
de Samira Badran, 2017, animation, 12 min  
Première suisse

**THE LIVING OF THE PIGEONS**  
de Baha Abu Shanab, 2015, doc, 16 min  
Première suisse

**AL OBOUR**  
de Ameen Nayfeh, 2017, fiction, 11 min  
Première suisse

**VISITATION**  
de Noor Abu Ghaniah, 2017, doc, 12 min  
Première européenne

**22h** WAJIB  
de Annemarie Jacir, 2017, fiction, 97 min  
En présence de l'acteur Saleh Bakri

«Wajib» se traduit par «devoir, obligation», obligation que va accomplir Abu Shadi en compagnie de son fils en remettant les invitations pour le mariage de sa fille Amal. Tandis que les visites s'enchaînent où passé et présent sont évoqués, les tensions entre père et fils remontent à la surface.

### DIMANCHE 2 DÉCEMBRE

**11h** LES DUPES  
de Tawfiq Saleh, 1972, fiction, 106 min  
Irak des années 50. Trois Palestiniens, réunis par leur détresse de réfugiés et l'espoir d'un futur meilleur, tentent de franchir la frontière vers le Koweït cachés dans un camion-citerne.

**13h30** COURTS-MÉTRAGES  
sur le thème de la Nakba

**UNE SIMPLE HISTOIRE**  
de Izidore Musallam, 2008, fiction, 32 min

**ISMAIL**  
de Nora Sharif, 2012. Fiction, 28 min

**LE PERROQUET**  
de Darin Sallam et Amjad Al-Rasheed  
Fiction, 2016, 18 min, première suisse

**PAST TENSE CONTINUOUS**  
de Dima Hourani, 2014, fiction, 11 min  
Première suisse



**15h30** DEIR YASSIN, VILLAGE ET MASSACRE  
de Sahera Dirbas, 2012, doc, 75 min  
En présence de la réalisatrice

Cinq Palestiniens ne se rappellent du massacre dans leur village de Deir Yassin, commis par les milices juives le 9 avril 1948, et comment ils ont survécu.

**17h30** TABLE RONDE  
Introduite par THE TRIAL  
de Aissa Deebi, 2013, video, 15 min  
En présence de l'artiste et de tous nos invité.e.s

Deux acteurs lisent le plaidoyer prononcé par Daoud Turki, poète palestinien d'Israël et membre du FPLP-G, lors de son procès en 1973, accusé d'espionnage.

**19h30** ZINCO  
de Serene Husni, 2013, doc, 21 min

Zinco relate l'évolution des matériaux de construction utilisés pour les maisons du camp de réfugiés palestiniens de Talbieh en Jordanie, depuis 1967. La «tôle ondulée» devient une métaphore de l'exil et du besoin universel d'un foyer.

**OURS IS A COUNTRY OF WORDS**  
de Mathijs Poppe, 2017, fiction, 42 min

Une histoire qui a commencé en 1948, quand des centaines de milliers de Palestiniens quittèrent leur pays, fuyant les massacres. Des habitants du camp de réfugiés de Chatila, au Liban, la reprennent, dans un futur imaginaire qui tourne dans leur tête depuis 70 ans. Un futur où la Palestine est libre à nouveau.

### LUNDI 3 DÉCEMBRE

**19h30** BROKEN, UN VOYAGE PALESTINIEN À TRAVERS LE DROIT INTERNATIONAL  
de Mohammed Alatar, 2018, doc, 54 min  
En présence du réalisateur et du producteur

### MARDI 4 DÉCEMBRE

**19h30** COURTS-MÉTRAGES  
sur le thème de l'enfermement



## CAFÉ LES VOLONTAIRES

rue de la Coulouvrenière 11

**18h30** BUFFET ORIENTAL tous les soirs

**13h** BRUNCH samedi et dimanche

### JEUDI 29 NOVEMBRE

**19h** SOIRÉE D'OUVERTURE EN PRÉSENCE DE TOUS NOS INVITÉS ET DE NOS PARTENAIRES

### VE 30 NOV / SA 1<sup>ER</sup> DÉC

**23h30** SOIRÉE MUSICALE

## À LAUSANNE / CINÉMA OBLÒ

avenue de France 9

### DIMANCHE 2 DÉCEMBRE

**11h30** Brunch-apéritif palestinien

**13h30** RETURN KEY INITIATIVE  
Flashmob-video, 7 min

**BROKEN, UN VOYAGE PALESTINIEN À TRAVERS LE DROIT INTERNATIONAL de Mohammed Alatar, 2018, doc, 54 min**  
En présence du réalisateur et du producteur



**16h30** LES 18 FUGITIVES  
de Amer Shomali, 2014  
Doc-animation, 75 min

1987, Beit Sahur près de Bethléhem: une ferme coopérative, et 18 vaches face à l'armée israélienne. Le film raconte avec humour, l'histoire d'un mouvement palestinien de désobéissance civile durant la première Intifada.

**19h30** INNER MAPPING  
de Stéphanie Latte Abdallah et Emad Ahmad, 2017, doc, 51 min

### LUNDI 3 DÉCEMBRE

**20h** COURTS-MÉTRAGES  
sur le thème de l'enfermement  
En présence de l'acteur Saleh Bakri

### MARDI 4 DÉCEMBRE

**20h** THE TRUTH: LOST AT SEA  
de Rifat Audeh, 2017, doc, 56 min  
En présence du réalisateur

### MERCREDI 5 DÉCEMBRE

**20h** LE PERROQUET  
de Darin Sallam et Amjad Al-Rasheed  
Fiction, 2016, 18 min

**OURS IS A COUNTRY OF WORDS**  
de Mathijs Poppe, 2017  
Fiction, 42 min